



**schauinsland  
reizen**

# ALGEMENE LEVERINGSVOORWAARDEN

Beste vakantiegast,

In het tussen u (hierna cliënt genoemd) en ons (hierna organisator genoemd) afgesloten reisovereenkomst zijn de volgende reis- en leveringsvoorwaarden van kracht. Deze voorwaarden gelden voor pakketreizen en ook voor boekingen voor uitsluitend een hotel, vakantiewoning en huurauto. Bij boekingen van alleen een vlucht (lijnvlucht of chartervlucht) gelden deze bepalingen eveneens, de bepalingen onder cijfer 2 a), 7 d), 12, 14 a) t/m 14 e), 15 a) t/m 15 d) zijn in dit geval niet van toepassing. De organisator draagt de omzetbelasting (btw) volgens § 25 UStG af. Hierdoor bevatten dus geen van de aangeboden diensten, omzetbelasting.

## 1. Afsluiten van een reisovereenkomst / verplichting voor reisgenoten

- a) Onafhankelijk van de wijze waarop de boeking tot stand gekomen is geldt:
  - aa) De aanbieding is gebaseerd op de advertentie van de reis door de organisator als ook de aanvullende informatie door de organisator voor de betreffende reis, voor zover deze de cliënt voor de boeking ter beschikking staat.
  - ab) De aanmelding geschiedt door de aanmelder inclusief alle overige op de aanmelding opgevoerde deelnemers, waarbij de aanmelder instaat voor de contractverplichtingen zoals voor zijn eigen verplichtingen, tenzij er voor de overige deelnemers uitdrukkelijk een separate contractverklaring overeengekomen is.
  - ac) Indien de reisbevestiging afwijkt van de aanmelding door de cliënt, is er met de reisbevestiging sprake van een nieuw contract waaraan de organisator 10 dagen gebonden is. De reisovereenkomst is definitief wanneer de cliënt binnen deze 10 dagen de overeenkomst bij de organisator accepteert.
- b) Voor boekingen welke schriftelijk, mondeling, telefonisch, via mail of fax geschieden geldt tevens:
  - ba) Met de aanmelding van de reis verklaart de cliënt zich contractueel te binden aan de reisovereenkomst.
  - bb) de reisovereenkomst komt tot stand door de reisbevestiging (aannahverklaring) van de organisator. Hiervoor is geen specifieke verklaring nodig. Bij of direct na afsluiten van de overeenkomst zal de organisator de overeenkomst schriftelijk, in tekstvorm of per e-mail uitreiken.
- c) Voor boekingen via elektronisch zakelijk verkeer (bv. Internet) geldt voor het afsluiten van de overeenkomst:
  - ca) Via de toets „betaling plichtig boeken“ of „nu kopen“ verklaart de cliënt zich te binden aan de overeenkomst.
  - cb) de cliënt ontvangt direct een elektronische bevestiging van zijn boeking.
  - cc) De boeking via de toets „betaling plichtig boeken“ of „nu kopen“ houdt voor de cliënt geen recht in dat de overeenkomst tot stand zal komen overeenkomstig zijn boeking (aanmelding van de reis).

De overeenkomst komt tot stand door de reisbevestiging van de organisator. Deze bevestiging behoeft geen specifieke vorm en kan telefonisch, per e-mail of schriftelijk geschieden.
  - cd) Geschiedt de bevestiging van de reis direct na drukken van de toets „betaling plichtig boeken“ of „nu kopen“ door een overeenkomstige en onmiddellijke weergave van de bevestiging op het beeldscherm, dan is hiermee de reisbevestiging tot stand gekomen zonder dat hiervoor een tussentijdse mededeling over de ontvangst van de boeking noodzakelijk is.

In dit geval wordt de cliënt de mogelijkheid tot opslaan en printen aangeboden. De verplichtingen in de reisovereenkomst zijn echter niet afhankelijk van het feit of de cliënt van deze mogelijkheden tot opslaan of printen gebruik maakt.



**schauinsland  
reizen**

- d) Wanneer leeftijdskortingen op de prijs van toepassing zijn – bv. kinderkorting / gratis voor kleinkinderen – geldt de leeftijd van het kind bij terugkeer van de reis. Deze leeftijd dient bij de boeking aangegeven te worden.

## **2. Wijze van betaling en levering van de reisdocumenten**

- a) De reisorganisator kan alleen dan betalingen of aanbetalingen op de reissom – in het bijzonder volgens hoofdstuk 2 a) – d) verlangen, wanneer aan de klant een waarborg overeenkomstig paragraaf 651 k BGB overhandigd is. De organisator heeft tot garantstelling van de betalingen door de cliënt een faillissementsverzekering afgesloten bij de Reisegarant GmbH / Generali Versicherung AG.
- b) Na afsluiten van het contract dient direct een aanbetaling van 20 % van de reissom inclusief de kosten voor de afgesloten verzekeringen gedaan te worden. Het restantbedrag dient 4 weken voor aanvang van de reis betaald te worden.
- c) Bij boekingen en betalingen tot acht dagen voor aanvang van de reis kan de betaling contant, via bankoverschrijving, SEPA-automatische afschrijving of creditkaart plaats vinden. Voor betalingen via SEPA-automatische afschrijvingen gelden de bijzonderheden volgens cijfer 3. Bij betalingen via SEPA-automatische afschrijving of betalingen via creditkaart geschiedt de afschrijving van de rekening van de cliënt automatisch op de desbetreffende vervaldatum. Indien de automatische afschrijving van de betaling op de vervaldag niet mogelijk is, heeft de organisator het recht om de daardoor ontstane werkelijke meerkosten (bijv. bank of charge-back kosten) aan de klant door middel van een schadevergoeding in rekening te brengen.
- d) Bij boekingen en betalingen binnen 8 dagen voor vertrek kan de betaling alleen plaatsvinden aan de balie op de luchthaven in contanten of, indien dit op de factuur vermeld wordt, per EC-Cash (met pincode) of door middel van een creditkaart.

Bij betaling met een EC-Cash of creditkaart dient rekening gehouden te worden met het door de bank maximaal toelaatbare bedrag per dag. Bij alleen vluchtboekingen of vlucht-inclusief boekingen worden de reisdocumenten, na volledige betaling, **afgegeven aan de** balie op de luchthaven. Bij boekingen van alleen hotel, vakantiehuis, vakantiewoning of appartement reizen zonder vertrek vanaf een luchthaven, verzorgt de organisator in dit geval de bezorging van de reisdocumenten volgens de per cliënt specifieke alternatieven.

- e) De reisdocumenten worden na ontvangst van de volledige reissom per post aan het bij de boeking opgegeven adres verstuurd. Wanneer verzending per post niet mogelijk is worden de documenten, na afspraak, verstrekt op een luchthavenbalie of elektronisch verstuurd. Indien, ondanks de bepaling in d) binnen zeven dagen voor vertrek een opdracht tot overschrijving verzorgd, houdt deze betaling geen aflossing van schuld in. Ook in dit geval liggen de reisdocumenten gereed op de luchthavenbalie, tegen betaling in contanten. Eventueel teveel betaalde gelden worden na ontvangst teruggestort. Bij boekingen van alleen hotel, vakantiehuis, vakantiewoning of appartement reizen zonder vertrek vanaf een luchthaven, verzorgt de organisator ook in dit geval de bezorging van de reisdocumenten volgens de per cliënt specifieke alternatieven.
- f) Wanneer de cliënt een factuur en bevestiging direct van de reisorganisator ontvangt, dienen betalingen met een schuld aflossende werking direct aan de reisorganisator gedaan te worden en niet aan het bemiddelend reisbureau.

## **3. Betalingen via SEPA-automatische afschrijvingen.**

Betalingen door de cliënt via automatische afschrijvingen in het uniforme EURO-betalingsverkeergebied en de daaraan deelnemende landen zijn alleen nog mogelijk via „SEPA-Automatische afschrijvingen“ en onder de volgende voorwaarden:

- a) De cliënt dient bij de boeking een toestemming voor automatische afschrijving door de organisator aan te geven.
- b) De organisator informeert de cliënt in de regel door het versturen van een factuur (voor-notificatie) over de voorgenoemen afboeking, echter minstens één dag voor de betreffende afschrijvingsdatum. Deze informatie kan ook gelijktijdig voor meerdere afschrijvingen vooraf volgen, (bv. voor aanbetaling en restbedrag betaling).



**schauinsland  
reizen**

- c) Het door de organisator afgeschreven bedrag kan dan afwijken van de bedragen in de voorinformatie, wanneer er in de periode tussen het verstrekken van de voorinformatie en de datum van afboekingen extra kosten toegevoegd dienden te worden.

#### **4. Prijsaanpassing**

De organisator behoudt zich het recht voor de overeengekomen prijs voor de geboekte reis, in geval van verhoging van transportkosten, de kosten voor havengelden of luchthavenbelastingen of bij verandering van de voor de geboekte reis geldende wisselkoersen, als volgt aan te passen:

- voor zoverre zich de bij afsluiten van de overeenkomst bestaande kosten voor transport, in het bijzonder brandstofkosten, zich verhogen, is het de organisator toegestaan de prijs van de reis te verhogen volgens de volgende berekening:
- Betreft het transportkosten welke betrekking hebben op een zitplaats, kan de organisator een toeslag van de cliënt verlangen.
- Indien door de transportonderneming prijsverhogingen per transportmiddel doorgevoerd, dan worden deze kosten door het aantal zitplaatsen in het betreffende transportmiddel gedeeld. De hieruit ontstane meerkosten per zitplaats kunnen van de cliënt verlangd worden.
- Bij verhoging van de bij afsluiten van de overeenkomst geldende kosten als havengelden of luchthavenkosten, of bij een verandering in de maatgevende wisselkoers kan de organisator de prijs voor de reis voor het betreffende bedrag per cliënt verhogen.
- In principe is een kostenverhoging na afsluiten van de overeenkomst alleen dan toegestaan, wanneer tussen de datum van afsluiten van de overeenkomst en de overeengekomen reisdatum meer dan vier maanden liggen en de tot verhoging leidende omstandigheden voor het afsluiten van de overeenkomst nog niet van toepassing waren en bij afsluiten van de overeenkomst door de organisator niet te verwachten waren.
- Bij aanpassing van de reissom na afsluiten van de overeenkomst dient de organisator de cliënt direct hierover te informeren. Prijsaanpassingen kunnen slechts tot 21 dagen voor de overeengekomen vertrekdatum doorgevoerd worden. In geval van prijsverhogingen van meer dan 5 % van de totaalprijs kan de cliënt kosteloos annuleren of in plaats daarvan de deelname aan een minstens gelijkwaardige andere reis verlangen, indien de organisator in staat is een dergelijke reis zonder meerkosten uit zijn programma aan te bieden.
- De cliënt dient zonder uitstel na de betreffende verklaring door de organisator, deze te informeren dat hij van bovenstaand recht gebruik wenst te maken

#### **5. Wijzigingen in de leveringsomvang**

Wezenlijke afwijkingen in de overeengekomen omvang van de reis, welke na afsluiten van de overeenkomst noodzakelijk zijn en door de organisator te goeder trouw doorgevoerd worden zijn slechts toegestaan wanneer de afwijkingen beperkt zijn, de totaalomvang van de reis niet aanmerkelijk beïnvloeden en voor de cliënt niet onredelijk zijn. Voor zover de gewijzigde leveringsomvang gebreken vertoont blijven eventuele garantiebepalingen van kracht. De organisator is verplicht de cliënt direct over wijzigingen of afwijkingen in het reisprogramma te informeren. Bij aanzienlijke afwijkingen in de afzonderlijke overeengekomen delen van de reis zal de organisator, naar keuze van de cliënt, een kosteloze omboeking of kosteloze annulering aanbieden.

#### **6. Annulering door de cliënt / kosten bij annulering**

- a) De cliënt kan op elk moment voor aanvang van de reis de overeenkomst annuleren. Het is aan te bevelen dit schriftelijk kenbaar



## **schauinsland reizen**

te maken. Maatgevend is de ontvangst van de annulering door de organisator of het bemiddelende reisbureau. Bij annulering door de cliënt kan de organisator, rekening houdend met de gewoonlijke besparing op uitgaven en de doorgaans mogelijk anderszijdige toepassing van de leveringsomvang, een totaalbedrag aan annuleringskosten als volgt in rekening brengen:

aa) bij inclusief reizen met chartervlucht, alleen vluchten (charter), alleen hotel en huurautoboekingen:

- tot 90 dagen voor vertrek 20 % van de reissom,
- van 89 tot 30 dagen voor vertrek 25 % van de reissom,
- van 29 tot 22 dagen voor vertrek 30 % van de reissom,
- van 21 tot 15 dagen voor vertrek 40 % van de reissom,
- van 14 tot 7 dagen voor vertrek 60 % van de reissom,
- van 6 tot 4 dagen voor vertrek 75 % van de reissom,
- vanaf de 3e dag voor vertrek of bij niet verschijnen 80 % van de reissom

ab) Bij inclusief reizen met lijnvlucht:

- tot 22 dagen voor vertrek 35 % van de reissom,
- van 21 tot 15 dagen voor vertrek 40 % van de reissom,
- van 14 tot 7 dagen voor vertrek 50 % van de reissom,
- van 6 dagen tot 1 dag voor vertrek 75 % van de reissom,
- op de dag van vertrek of bij niet verschijnen 90 % van de reissom.

ac) Bij alleen-vlucht boekingen (lijnvluchten):

Kosteloos op de dag van boeking (dagoptie), anders 90 % van de prijs van de vlucht. Wanneer de boekingsdag en de dag van vertrek samenvallen, bedraagt de annuleringsvergoeding 90 % van de prijs van de vlucht.

ad) Bij boeking van een vakantiehuis, vakantiewoning of appartement in Duitsland, Oostenrijk, Benelux, Frankrijk of Polen:

- tot 45 dagen voor vertrek 25 % van de reissom
- van 44 tot 35 dagen voor vertrek 50 % van de reissom
- van 34 dagen tot 1 dag voor vertrek 80 % van de reissom
- op de vertrekdatum of bij niet verschijnen 90 % van de reissom

b) Bij een inclusief-vergoeding door de organisator overeenkomstig cijfer 6. a) heeft de cliënt evenzogoed het recht het ontstaan van een geringe of geheel geen schade aan de organisator aan te tonen.

c) De organisator behoudt zich het recht voor, in plaats van de bovenstaande kosten een hogere, individueel berekend bedrag te eisen, indien hij aantoont dat hij wezenlijk hogere kosten te maken heeft dan de normaal toepasbare annuleringskosten. In dit geval is de organisator verplicht de geëiste vergoeding, rekening houdend met bespaarde kosten en een eventuele andere toepassing van de levering concreet te berekenen en met bewijzen voor te leggen.

### **7. Wijzigingen op wens van de cliënt / Omboekingen / Wijzigen van deelnemers**

a) Verlangt de cliënt een omboeking na afsluiten van de reisovereenkomst, dan is dit eenmalig mogelijk met uitzondering van de bepalingen in 7. B) tot 22 dagen voor de vertrekdatum, wanneer de gewenste wijzigingen volgens het programma de organisator bekend zijn.

Omboekingen zijn wijzigingen van de reisdatum, de vlucht, het reisdoel, het onderdak of verzorging.



**schauinsland  
reizen**

- b) In de volgende situaties is omboeken niet mogelijk:
  - ba) Omboeking van vluchten bij reizen inclusief lijnvlucht en bij dynamisch geproduceerde reizen (SLRD - schauinsland-reizen dynamisch)
  - bb) Omboeking van separaat gekenmerkte aanbiedingen. De geldende voorwaarden worden voor afgifte van de boekingsverklaring aangegeven.
  - bc) Reizen met een luchtvervoer segment die wijzigen naar een reis zonder luchtvervoer.
  - bd) Bij een verschuiving van de datum met meer dan 4 weken vanaf de oorspronkelijke reisdatum gerekend.
- c) Voor omboekingen in het kader van bepaling 7. a) worden behoudens de gewijzigde prijs voor de reis alsook de door de wijziging eventueel voor de organisator ontstane aantoonbare extra kosten, éénmalige administratiekosten van 30,00 Euro per persoon in rekening gebracht.
- d) De cliënt kan volgens bepaling van § 651 b van de BGB tot op het moment van vertrek verlangen, dat een ander persoon zijn rechten en plichten van de reisovereenkomst in zijn plaats overneemt. Bepaling 7. c) geldt overeenkomstig. De nieuwe reisdeelnemer is als totaalschuldenaar aansprakelijk voor de kosten van de reis als ook voor de door de wijziging ontstane meerkosten bij de organisator overeenkomstig § 651 b BGB.

## **8. Annulering en contractbeëindiging door de organisator**

- a) De organisator kan de reisovereenkomst op belangrijke gronden per direct ontbinden. Een belangrijke beweegreden is wanneer de cliënt, ondanks vermaningen, aanzienlijk de voortgang verstoort, zodat een verdere deelname door de organisatie of de medereizigers als onredelijk beschouwd wordt. Dit geldt eveneens wanneer de cliënt zich niet aan bepaalde aanwijzingen houdt. Een herhaalde waarschuwing in het kader van cijfer 8. a) is voor de organisator overbodig, wanneer de cliënt op bijzondere grove wijze de reis verstoort. Dit geldt in het bijzonder wanneer er sprake is van het begaan van strafbare feiten, het seksueel molesteren van medewerkers van de reisorganisatie, van gezagsdragers of hun medewerkers als ook medereizigers. De organisator behoudt het recht op de reissom voor, zolang er zich geen besparing op uitgaven of in de exploitatie anderszins voordoen. Van schadevergoeding zal geen sprake zijn.
- b) Indien de cliënt de reiskosten niet of niet gedeeltelijk voldoet ondanks herhaalde aanmaningen, dan kan de organisatie van de overeenkomst afzien en bovendien een schadevergoeding eisen overeenkomstig cijfer 6 in deze voorwaarden.

## **9. Vluchten**

- a) In het algemeen geldt het met de reisdocumenten verstrekte vluchtschema. Wijzigingen van vluchttijden of de route, ook op korte termijn, zijn toelaatbaar in het kader van cijfer 5 regel 1 voor zover deze voor de cliënt redelijk zijn. Hetzelfde geldt voor een wijziging van het geplande vliegtuig en het inzetten van een andere luchtvaartmaatschappij. De organisator zal de cliënt per direct over zulke omstandigheden informeren, overeenkomstig cijfer 10.

Op de plaats van bestemming geschiedt dit door publicatie op de informatietafels of door afdruk in de informatiemappen, welke zich in de betreffende vakantieverblijven bevinden, of direct door de reisleiding. Onafhankelijk daarvan is het de verantwoordelijkheid van de cliënt zelf om zich vanwege de retourvlucht resp. transporttijden 24 uur voor de geplande tijden te informeren, telefonisch bij de lokale agent of met behulp van de informatietafels of -mappen.
- b) Directe vluchten zijn niet altijd non-stop vluchten en kunnen in het bijzonder tussenlandingen inhouden.
- c) Indien de cliënt in het reisgebied de reisleiding niet raadpleegt, omdat hij bv. slechts vluchten en geen verdere ondersteuning bij de organisator geboekt heeft, dan is hij verplicht zich 24 uur voor de geplande vertrektijd bij de betreffende luchtvaartmaatschappij de exacte vertrektijd te laten bevestigen. Hiertoe kan gebruik gemaakt worden van het op de achterzijde van de tickets of ticketmap met reisvouchers aangegeven telefoonnummer. Voor schade ontstaan door het negeren van deze aanwijzingen kan de organisatie niet aangesproken worden.



**schauinsland  
reizen**

- d) Aanspraken in geval van het niet plaatsvinden van transport, annuleringen en vertragingen volgens de EU-verordening nr. 261/2004 dienen niet aan de organisator maar aan de betreffende luchtvaartmaatschappij gericht te worden.
- e) De uiterste meldtijd bij de afhandelingsbalie op de luchthaven is telkens 90 minuten voor de aangegeven vertrektijd. Uitzonderingen staan vermeld op het vluchtschema. Bij niet verschijnen op het aangegeven tijdstip heeft uitvoerende luchtvaartmaatschappij het recht de zitplaats op andere wijze te benutten.
- f) Het transport van zwangere vrouwen kan op basis van betreffende actuele veiligheidsvoorschriften door de uitvoerende luchtvaartmaatschappij geweigerd worden. Bij zwangerschap op het moment van het luchttransport dient de organisatie hierover onverwijld in kennis gesteld te worden, zodat in het specifieke geval eventueel bestaande transportbeperkingen direct duidelijk worden.

#### **10. Informatieplicht over de luchtvaartmaatschappij**

De organisator is volgens EU-richtlijnen verplicht de reiziger bij de boeking te informeren over de identiteit van de luchtvaartmaatschappij welke het luchttransport verzorgt. Wanneer de uitvoerende luchtvaartmaatschappij nog niet bekend is, is de organisator verplicht de waarschijnlijke luchtvaartmaatschappij te vermelden. Zodra de luchtvaartmaatschappij welke de vlucht uitvoert bekend is, dient de organisator de cliënt hierover zo snel mogelijk te informeren, ook wanneer een verandering van luchtvaartmaatschappij zich voordoet. Er wordt verwezen naar cijfer 9. Een lijst met luchtvaartmaatschappijen welke een vliegverbod binnen de EU heen („Black List“) is te vinden op de Internetsite <http://ec.europa.eu/transport/air-ban>.

#### **11. Bagagetransport / schade aan en verlies van bagage.**

- a) Per cliënt is één stuks bagage van maximaal 15 kg toegestaan. In principe geldt dit niet voor kinderen onder de leeftijd van 3 jaar, aan wie geen eigen zitplaats toegewezen is. Extra bagage is normaal gesproken tegen meerprijs toegestaan maar dit is per luchtvaartmaatschappij verschillend, zowel qua kosten als mogelijkheden. Medicijnen voor eigen gebruik en waardevolle objecten dienen (in het kader van de betreffende veiligheidsvoorschriften) niet in de afgegeven bagage maar in handbagage vervoerd te worden. Scherpe voorwerpen (bv. scharen, nagelvijlen) mogen niet in de handbagage meegenomen worden.
- b) Schade aan of verlies en vertraging van bagage dient door de cliënt zo spoedig mogelijk na ontdekking hiervan bij de luchtvaartmaatschappij aangegeven te worden, bij schade en verlies binnen 7 dagen na het vaststellen hiervan, bij vertraging binnen 21 dagen na de bagage uitgifte. Deze aangifte is een voorwaarde voor de aansprakelijkheid van de luchtvaartmaatschappij. Wanneer de cliënt de bagage zonder voorbehoud aanneemt, wordt aangenomen dat de bagage onbeschadigd afgeleverd is. Het wordt aangeraden om de melding van schade aan of verlies van bagage nog op het vliegveld van aankomst bij de bagageafhandeling van de betreffende luchtvaartmaatschappij aan te geven, tegen de uitgifte van een PIR-formulier (property irregularity report), omdat anders de luchtvaartmaatschappijen een schadevergoeding afwijzen. Bij aangifte van beschadiging aan of verlies van bagage dient de passagierscoupon en de strook van het bagagelabel afgegeven te worden.

#### **12. Waarborg, remedie en verplichtingen van de cliënt in geval van gebreken.**

- a) De organisator staat in voor de juistheid van de beschrijvingen in catalogi/prospecten en op de website [www.schauinsland-reizen.de](http://www.schauinsland-reizen.de) vermelde services, voor zover de organisator niet voor het afsluiten van de overeenkomst of volgens cijfer 5 een wijziging in de catalogi/prospecten aangegeven heeft. De organisator is niet verantwoordelijk voor informatie in de lokale en hotelbrochures, voor zover hier niet nadrukkelijk naar verwezen wordt.
- b) Indien de geleverde diensten niet met de reisovereenkomst overeenkomen kan de cliënt remedie verlangen, voor zover dit niet een buitensporige inspanning vereist. De remedie bestaat dan uit het oplossen van de gebreken of een vervangende, gelijkwaardige dienst.



## **schauinsland reizen**

- c) Wanneer de cliënt verzuimt het gebrek te melden bij de organisator, de reisleiding of de aangewezen lokale agent (adres is te vinden in de reisbescheiden), dan kan hierop later geen aanspraak meer gemaakt worden. De reclamatie dient te geschieden tegenover de reisleiding, de lokale agent of, indien deze niet bereikbaar is, direct bij de organisator. De meldingsplicht vervalt wanneer door wezenlijke problemen de aangifte redelijkerwijs onmogelijk maken.
- d) Wanneer een reis door een gebrek aanzienlijk beïnvloed wordt, heeft de cliënt in overeenstemming met § 651 e BGB alleen dan het recht tot annuleren, wanneer de organisator (resp. de plaatselijke reisleiding), zonder resultaat, een passend tijdsbestek voor remedie gekregen heeft, remedie onmogelijk is of door de organisator geweigerd wordt, of wanneer de directe annulering van de overeenkomst in het bijzondere belang van de cliënt gerechtvaardigd is. Dit geldt eveneens, wanneer de reis door belangrijke gebreken, en om voor de organisator herkenbare redenen, voor de cliënt als onredelijk geacht wordt.
- e) In het geval van een rechtvaardige annulering kan de organisator een vergoeding eisen voor reeds geleverde of voor beëindiging van de reis te leveren diensten. Voor de berekening hiervan is de waarde van de geleverde diensten als ook de totaalprijs van de overeengekomen diensten maatgevend (zie § 638 hoofdstuk 3 BGB). Dit geldt niet, wanneer de geleverde of nog te leveren diensten niet in het belang van de cliënt zijn. De organisator dient de nodige maatregelen te treffen welke voor de ontbinding van de overeenkomst noodzakelijk zijn. Wanneer de terugreis geen onderdeel uitmaakt van de reisovereenkomst, dan dient de organisator deze alsnog te verzorgen en de kosten hiervoor te dragen.
- f) Wanneer het gebrek op een omstandigheid berust waarvoor de organisator verantwoordelijk is, kan de cliënt een schadevergoeding eisen.

### **13. Beperkte aansprakelijkheid**

- a) De contractuele aansprakelijkheid voor schade, welke geen betrekking hebben op het overlijden van de cliënt of lichamelijke verwondingen tot gevolg hebben, of zijn gezondheid beïnvloeden, zijn beperkt tot het drievoudige van de reissom,
    - aa) in zoverre de schade aan de cliënt niet opzettelijk of een gevolg van grove nalatigheid zijn, of
    - ab) wanneer de organisator slechts als dienstverlener verantwoordelijk is voor de aan de cliënt toegebrachte schade.

De maximum bedragen voor aansprakelijkheid gelden telkens per reis en per deelnemer.

Mogelijke extra claims in verband met bagage in het kader van de Overeenkomst van Montreal vallen buiten deze aansprakelijkheidsbeperking.
- b) De aansprakelijkheid van de organisator als gevolg van onrechtmatige daad aan goederen, welke niet het gevolg zijn van opzet of grove nalatigheid, is beperkt tot het drievoudige van de reissom. De maximum bedragen voor aansprakelijkheid gelden telkens per reis en per deelnemer. Mogelijke extra claims in verband met bagage in het kader van de Overeenkomst van Montreal vallen buiten deze aansprakelijkheidsbeperking.
  - c) De organisator is niet aansprakelijk voor gebreken welke samenhangen met leveringen of diensten welke niet door hem aangeboden zijn en welke door de cliënt op de plaats van bestemming geboekt zijn bij derden en waarvoor aan deze derde een bedrag overeengekomen is (bv. uitstapjes, huurauto, tentoonstelling enz.). Dit geldt niet wanneer en voor zover de schade bij de cliënt het gevolg is van verplichtingen van de zijde van de organisator aangaande advisering en uitleg.
  - d) Vorderingen vanwege ontoelaatbare handelingen blijven, voor zover niet sprake is van een geval onder cijfer 13. a) onaangetast.
  - e) Indien de cliënt in geval van beschadiging aan, verlies of vertraging van bagage zijn verplichtingen volgens cijfer 11 van deze voorwaarden niet na, verliest hij daarmee zijn aanspraken tegenover de organisator op basis van welke rechtsgrond dan ook, tenzij er een schadevergoeding uitgekeerd wordt vanwege schade aan lijf, leden of aan de gezondheid wegens aantoonbare opzet of grove nalatigheid door de organisator.



**schauinsland  
reizen**

#### **14. Uitkering van claims: Adressering, vervaltermijnen en verjaring**

- a) Aanspraken wegens het niet volgens de reisovereenkomst uitvoeren van de reis (aanspraken volgens §§ 651 c tot f BGB) dienen door de cliënt binnen een maand na de volgens de overeenkomst geldende beëindiging van de reis bij de organisator schauinsland-reizen gmbh, Stresemannstraße 80, 47051 Duisburg ingediend te worden. Na verstrijken van deze termijn kan er slechts nog aanspraak gemaakt worden wanneer de cliënt buiten zijn schuld deze termijn niet kon aanhouden. De termijn voor het reclameren van schade aan of verlies of vertraging van bagage in samenhang met vluchten bij de luchtvaartmaatschappij geldt overeenkomstig cijfer 11.
- b) Medewerkers van de dienstverlener of de lokale reisleiding alsook luchthaven- of baliepersoneel en de tussenpersonen zijn niet gemachtigd om reclamaties in ontvangst te nemen. Ook zijn deze niet gemachtigd om aanspraken uit naam van de organisator te accepteren.
- c) Aanspraken door de cliënt volgens §§ 651 c tot f BGB wegens schade aan de persoon zelf of zijn gezondheid verjaren na 2 jaar. Hetzelfde geldt voor aanspraken naar aanleiding van schade als gevolg van opzet of grof nalatig plichtsverzuim door de organisator, zijn wettelijke agent of plaatsvervanger.
- d) Alle overige aanspraken volgens §§ 651 c tot f BGB verjaren na 1 jaar.
- e) De verjaring van aanspraken volgens cijfer 6. c) en d) begint op de dag dat de reis volgens de overeenkomst beëindigd zou worden.
- f) Reclameert de cliënt binnen een maand na de overeengekomen einddatum van de reis, dan wordt de verjaring opgeschort totdat de organisator de aanspraak schriftelijk afwijst. Deze afwijzing houdt gelijktijdig de weigering tot voortzetten van onderhandelingen in volgens § 203 BGB.

#### **15. Paspoort-, visa- en gezondheidsvoorschriften.**

- a) In de aan de cliënt ter beschikking gestelde prospecten/catalogi/Internetsite of door middel van instructies voor de boeking wijst de organisator op de eisen voor het paspoort, de visa en de geldigheidsvoorwaarden/eisen voor verlenging, als ook op de gezondheid betrekking hebbende formaliteiten, welke gelden voor de betreffende bestemming en voor Duitse staatsburgers zonder bijzonderheden zoals dubbel staatsburgerschap. Met bijzondere omstandigheden, de persoon van de cliënt betreffende omstandigheden (buitenlands staatsburgerschap, dubbel staatsburgerschap, vermeldingen in het paspoort enz.), kan alleen dan rekening gehouden worden indien deze door de organisator herkenbaar zijn, door de cliënt uitdrukkelijk medegedeeld zijn of door de organisator als gevolg van bijzondere omstandigheden erkend hadden kunnen worden. Voor buitenlanders verstrekt het betreffende consulaat informatie.
- b) Met de uitvoering van een naar geweten goede informatieplicht door de organisator dient de cliënt de voorwaarden voor de reis te verschaffen, voor zover de organisator zich niet uitdrukkelijk tot het verzorgen van visa of andere reisdocumenten verplicht heeft.
- c) De cliënt is ook verantwoordelijk voor de aanschaf en het bij zich dragen van de wettelijk noodzakelijke reisdocumenten, de eventueel vereiste vaccinatie als ook het volgen van voorschriften door douane en voor deviezen. Nadelen ontstaan uit het niet volgen van deze voorschriften, zoals bv. het betalen van annuleringskosten komen ten laste van de cliënt. Dit geldt niet wanneer de organisator, ondanks zijn verplichting hiertoe, geen of onvolledige of foutieve informatie verstrekt heeft.
- d) De organisator is niet aansprakelijk voor de tijdige levering en de toegang tot noodzakelijke visa door de betreffende diplomatieke instantie, wanneer de cliënt hiertoe de opdracht verstrekt heeft, hetzij dat de organisator schuldig is aan het verzaken van zijn eigen plichten.
- e) Bij boeking van alleen een vlucht is de cliënt verplicht de voor zijn reis geldige douanedocumenten en overnachtingsvoorzieningen te verzorgen. Kosten, ontstaan door het nalaten hiervan komen ten laste van de cliënt





**schauinsland  
reizen**

## **16. Algemeen**

De klantgegevens worden door middel van een computer opgenomen, opgeslagen en verwerkt binnen het kader van de bescherming persoonsgegevens. Het doorsturen van klantgegevens geschiedt alleen wanneer dit in het belang van het uitvoeren van de reis of op grond van dwingende wettelijke voorschriften of maatregelen van ambtswege noodzakelijk is.

## **17. Plaats van jurisdictie.**

- a) Op de overeenkomst tussen cliënt en organisator is alleen het Duitse recht van toepassing.
- b) Voor zover bij reclamaties door de cliënt tegen de organisator in het buitenland een beroep gedaan wordt op de aansprakelijkheid van de organisator volgens niet-Duits recht, zullen de uitspraken, in het bijzonder voor wat betreft de wijze, de omvang en de hoogte van de claim van de cliënt uitsluitend overeenkomstig het Duitse recht zijn.
- c) de cliënt kan de organisator slechts in zijn domicilie aanklagen.
- d) Voor rechtsvervolging van de cliënt door de organisator is de woonplaats van de cliënt maatgevend. Voor procedures tegen cliënten resp. overeenkomstpartners in de reisovereenkomst welke kooplui, juridische personen binnen het openbaar of privaatrecht zijn, welke hun domicilie of gebruikelijke verblijfplaats in het buitenland hebben, of hun woonplaats of gebruikelijke verblijfplaats ten tijde van de procedure onbekend is, wordt als plaats van gerecht de woonplaats van de organisator overeengekomen.
- e) Bovengenoemde bepalingen betreffende de keuze van de plaats van gerecht gelden niet
  - wanneer en in zover zich uit contractueel niet afdingbare bepalingen met internationale oorsprong, welke op de reisovereenkomst tussen cliënt en organisator toepasbaar zijn, afwijken ten gunste van de cliënt of
  - wanneer en in zover zich op de reisovereenkomst toepasbare, niet afdingbare bepalingen in het EU-partnerland waartoe de cliënt behoort gelden, welke voor de cliënt gunstiger zijn dan de voorgenoemde bepalingen of de overeenkomstige Duitse bepalingen.

### **Organisator:**

schauinsland-reisen gmbh  
Stresemannstraße 80  
47051 Duisburg  
Telefoon: +49 203 994050  
Fax: +49 203 400168